

Primaria Hawthorne

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2015-16

Publicado Durante el 2016-17

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Sobre esta escuela

Información de Contacto (ciclo escolar 2016-17)

Información de Contacto Escolar	
Nombre de la escuela	Primaria Hawthorne
Dirección	2700 Irving St.
Ciudad, estado, código postal	Riverside, CA 92504
Teléfono	(951) 352-6716
Director	Ellen Parker
Correo electrónico	eparker@rusd.K12.ca.us
Sitio web escolar	www.rusdlink.org/Domain/17
Niveles de año	P-6
Código CDS	33-67215-6032619

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Riverside
Teléfono	(951) 788-7135
Superintendente	David C. Hansen, Ed.D.
Correo electrónico	dchansen@rusd.k12.ca.us
Sitio web	www.rusd.k12.ca.us

Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2016-17)

La comunidad de la Escuela Primaria Hawthorne sirve a los alumnos desde preescolar hasta sexto grado. Estamos comprometidos en trabajar de manera colaborativa para proporcionar un programa de enseñanza cautivadora y rigurosa que permita que todos los alumnos alcancen su máximo potencial como alumnos preparados para la universidad o profesión. El equipo de Hawthorne está dedicado a trabajar con todas las partes interesadas para desarrollar una fundación firme para los alumnos en todas las áreas del currículo, incluyendo las artes escénicas y visuales. Se enseña la alfabetización y ciudadanía digital en todos los niveles de grado, y activamente se anima la innovación en el uso de la tecnología para la enseñanza y aprendizaje. La opinión y elección de los alumnos son los componentes claves de la experiencia educativa en Hawthorne.

El éxito se mide por el desempeño de los alumnos en las evaluaciones estatales, indicadores de progreso del distrito, evaluaciones de rendimiento el producto del trabajo estudiantil y las encuestas a los alumnos padres y personal de la escuela. Para los alumnos que están aprendiendo inglés académico, el éxito también se mide por el desempeño en las Evaluaciones de desarrollo del idioma.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2015-16)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	125
Primer año	109
Segundo año	102
Tercer año	93
Cuarto año	115
Quinto año	106
Sexto año	94
Matriculación total	744

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	6.5
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.1
Asiáticos	1.9
Filipinos	0.3
Hispanos o latinos	72.4
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.5
Blancos	17.1
Dos o más orígenes étnicos	0.4
De escasos recursos económicos	77.7
Estudiantes del inglés	21.6
Alumnos con discapacidades	11
Jóvenes de crianza	0.3

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17
Con certificación total	31	33	30	1855
Sin certificación total	0	0	0	3
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2014-15	2015-16	2016-17
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	1
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	1
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados (ciclo escolar 2015-16)

Ubicación de las clases	Porcentaje de Clases de Materias Básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	94.4	5.6
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	94.3	5.7
Escuelas del distrito de bajos recursos	94.7	5.3

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 1 de diciembre de 2016

11 de abril de 2016: Reunión de la Junta de Educación sobre materiales suficientes para la enseñanza.

La gráfica presenta la información recopilada el 1 de diciembre de 2016 sobre la calidad, actualidad y disponibilidad de los libros de texto que están alineados a las normas académicas y demás materiales de enseñanza utilizados en la escuela. Se determinó que cada escuela de RUSD tuvo suficientes libros de texto de buena calidad, materiales de enseñanza, o donde necesario, equipo de laboratorio de ciencias conforme al acuerdo Williams vs. California. A todos los alumnos incluyendo a los alumnos que están aprendiendo inglés se les proporciona sus propios libros de texto que están alineados a las normas académicas o materiales de enseñanza o ambos, en las materias básicas para utilizarlas en el aula de clases y para llevarlos a casa. Los libros de texto y los materiales suplementarios son adoptados conforme a un ciclo de 6 años desarrollado por la Secretaría de educación del estado de California esto hace que los libros de texto que se utilizan en la escuela sean los más actualizados. Los materiales aprobados para uso por el estado son analizados por todos los maestros y un comité de selección compuesto de administradores y maestros hace la recomendación a la Junta de educación. Todos los materiales recomendados están disponibles en las oficinas del distrito para que los padres los revisen antes de su adopción. El Distrito Escolar Unificado de Riverside adopta materiales de instrucción de acuerdo a una programación regular basada en las adopciones del estado. Todos los alumnos reciben materiales de instrucción apropiados y actualizados para su uso dentro del salón y en casa. Todos los materiales usados al momento han sido seleccionados por el personal con las aportaciones de los padres y han sido aprobados por la Junta de educación de acuerdo a los requisitos de adopción del estado. Se les provee a los maestros capacitación para el uso de los materiales nuevos.

Currículo completo (ELA, matemáticas, ciencias, historia-estudios sociales) Pearson: Opening the World of Learning (OWL) adoptado en 2015.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Macmillan McGraw-Hill: Tesoros de California, K- 2 (Adoptado en 2013) Macmillan McGraw-Hill: Maravillas, 3-6 (adoptado en 2016) Scholastic: Lectura Read 180/System 44 (Adoptado en 2010)	Sí	0%
Matemáticas	Pearson Education: Matemáticas enVision California Common Core 2015, K-6 (Adoptado en 2014)	Sí	0%
Ciencias	McGraw Hill: Ciencias de California, K-6 (adoptado en 2007)	Sí	0%
Historia-Ciencias Sociales	Harcourt: Reflexiones, K-6 (adoptado en 2006)	Sí	0%
Artes Visuales y Escénicas	Normas basadas en artes visuales en los grados 3-6.	Sí	0%

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

1. Año de construcción: 2007
2. Tamaño del lote: 9.6 acres
3. 34 Salones permanentes
4. 0 Salones portátiles
5. LCR/Laboratorio de computación
6. Sala de usos múltiples
7. Cafetería interior y exterior

"El Distrito Escolar Unificado de Riverside tiene ambos, un plan de mantenimiento principal de 5 y 15 años para todas las escuelas. Estos planes están localizados en la oficina del Departamento de mantenimiento y operaciones del Distrito y están disponibles para su inspección."

El Distrito Escolar Unificado de Riverside ha establecido un sistema formal de inspección de las instalaciones escolares con base a los criterios del estado de California de las condiciones de las instalaciones escolares. Los criterios estatales consisten de 13 componentes de construcción que típicamente se encuentran en las instalaciones escolares. La Escuela Primaria Hawthorne realizó la inspección de las instalaciones del plantel el 04/03/17.

Hawthorne tiene un conserje de tiempo completo, que junto con personal adicional del distrito mantienen los campos deportivos, jardines y las instalaciones escolares.

El Distrito Escolar Unificado de Riverside ha designado fondos para el singular propósito del mantenimiento de las instalaciones escolares conforme a los artículos 17002(d), 17014, 17032.5, 17070.75(a) y 17089(b) del Código de educación. La información que está abajo presenta el número de órdenes individuales de trabajo de mantenimiento que se llevaron a cabo dentro de los últimos 12 meses y el valor evaluado del trabajo realizado.

#de órdenes de trabajo = 606

Horas de mano de obra = 1228.79

Valor evaluado del trabajo = \$52179.85

Estado de Condición Adecuada Para Las Instalaciones Escolares (año más reciente)

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 04/03/17				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: 04/03/17				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	X			

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo (ELA) para Todos los Alumnos (ciclo escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo	42	42	44	48	44	48
Matemáticas	35	29	33	35	34	36

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil

3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	97	97	100.0	52.6
	4	119	118	99.2	35.6
	5	105	104	99.0	49.0
	6	93	91	97.8	31.9
Masculinos	3	47	47	100.0	55.3
	4	63	62	98.4	33.9
	5	60	60	100.0	43.3
	6	51	51	100.0	29.4
Femeninas	3	50	50	100.0	50.0
	4	56	56	100.0	37.5
	5	45	44	97.8	56.8
	6	42	40	95.2	35.0

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Hispano o Latino	3	66	66	100.0	43.9
	4	86	85	98.8	38.8
	5	70	70	100.0	48.6
	6	72	71	98.6	32.4
Blanco	3	20	20	100.0	80.0
	4	20	20	100.0	30.0
	5	21	21	100.0	47.6
	6	14	13	92.9	38.5
En Desventaja Socioeconómica	3	71	71	100.0	42.3
	4	98	97	99.0	38.1
	5	79	78	98.7	47.4
	6	74	73	98.7	27.4
Estudiantes del Inglés	3	15	15	100.0	6.7
	4	19	18	94.7	11.1
	5	15	15	100.0	20.0
Alumnos con Discapacidades	4	13	13	100.0	7.7

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	97	97	100.0	47.4
	4	119	119	100.0	26.9
	5	105	104	99.0	25.0
	6	93	91	97.8	18.7
Masculinos	3	47	47	100.0	51.1
	4	63	63	100.0	23.8
	5	60	60	100.0	26.7
	6	51	51	100.0	15.7
Femeninas	3	50	50	100.0	44.0
	4	56	56	100.0	30.4
	5	45	44	97.8	22.7
	6	42	40	95.2	22.5

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Hispano o Latino	3	66	66	100.0	43.9
	4	86	86	100.0	27.9
	5	70	70	100.0	27.1
	6	72	71	98.6	16.9
Blanco	3	20	20	100.0	65.0
	4	20	20	100.0	20.0
	5	21	21	100.0	19.1
	6	14	13	92.9	30.8
En Desventaja Socioeconómica	3	71	71	100.0	39.4
	4	98	98	100.0	28.6
	5	79	78	98.7	24.4
	6	74	73	98.7	13.7
Estudiantes del Inglés	3	15	15	100.0	13.3
	4	19	19	100.0	10.5
	5	15	15	100.0	
Alumnos con Discapacidades	4	13	13	100.0	

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	39	31	41	60	58	54	60	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil 5to, 8vo y 10mo año (Ciclo Escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	# de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	105	104	99.1	41.4
Masculinos	60	60	100.0	43.3
Femeninas	45	44	97.8	38.6

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	# de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
Hispano	70	70	100.0	35.7
Blanco	21	21	100.0	52.4
En Desventaja Socioeconómica	79	78	98.7	35.9
Estudiantes del Inglés	15	15	100.0	

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	18	34	15

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Nombre de la persona con quién se puede comunicar para la participación de los padres: Directora Ellen Parker

Número telefónico de la persona con quién se puede comunicar: 951-352-6716

Se les sugiere a todos los padres tomar un papel activo en la educación de sus hijos. Esto incluye el apoyar a su hijo con la tarea y al mantener una línea de comunicación abierta con el maestro de su hijo y los administradores del plantel. Los padres asisten a la Noche de regreso a la escuela para aprender acerca de los requisitos de nivel de grado al cual su hijo ingresa y para conocer al maestro de su hijo. Hay reuniones mensuales para los padres de alumnos de preescolar para hablar de temas de interés y para dar a los padres oportunidades para hacer preguntas acerca del programa. La Noche de exhibición se realiza en la primavera; todas las familias están invitadas para visitar los salones, hablar con los maestros y para ver el trabajo estudiantil presentado. Se les anima e invita a los padres ser voluntarios en el salón de su hijo cada año. Los padres también son bienvenidos a ser voluntarios para trabajar con los alumnos en el laboratorio de aprendizaje personalizado o en las áreas comunes de nivel de grado (pod) o en otras áreas del plantel. Una gran mayoría de padres apoyan los eventos semanales del 100-Mile Club así como también otros programas especiales en Hawthorne. Se anima la participación de los padres y de los tutores en las excursiones de las escuelas. Se ofrecen eventos escolares nocturnos para los padres y las familias tales como las noches familiares de matemáticas, día de té con las familias o por nivel de grado y maestros individuales.

Se les informa y se le invita a los padres a unirse al Consejo del plantel escolar (SSC), Comité asesor de alumnos que están aprendiendo inglés (ELAC), Grupo asesor de padres de Título I, Comité de padres del preescolar estatal y la Asociación de padres/maestros (PTA) de Hawthorne. Se ofrece cuidado de niños para las reuniones SSC, ELAC y el Grupo asesor de padres de Título I para que se les haga más fácil a los padres asistir a las reuniones. Los representantes de SSC y ELAC también participan en reuniones a nivel del distrito para aprender acerca de los programas del Distrito Escolar Unificado de Riverside y para dar recomendaciones para el mejoramiento de los programas educativos del distrito.

La Asociación de padres y maestros (PTA) patrocina actividades a través del año tales como la Noche de Familia en el plantel y actividades fuera del plantel incluyendo patinaje y boliche. Los padres participan en la organización y supervisión de las actividades del PTA incluyendo la venta mensual "Hawk Shop", feria de libros, recaudo de fondos y asambleas especiales dentro de la escuela. La PTA se encarga de la exhibición de los alumnos del mes con fotografías de los alumnos que han sido reconocidos por sus logros. Se les invita personalmente a los padres para que asistan a la asamblea del alumno del mes cuando se reconoce a su hijo por logros académicos y sociales. La PTA también patrocina la fiesta con helados para los alumnos de la Lista de honor cada trimestre. Los padres participan en el desarrollo de los programas especiales, tales como el Aprendizaje personalizado, el cual les proporciona a los alumnos la oportunidad de seguir las áreas de interés, aprender a su propio ritmo y usar la tecnología para enriquecer el aprendizaje. A través de grupos tales como el Consejo del plantel escolar y la PTA, los padres comparten ideas y trabajan junto con el personal para fijar prioridades para el aprendizaje, identificar maneras para apoyar a los alumnos y padres y trabajar con el personal en las metas comunes tal como mejorar la asistencia estudiantil.

Los padres de los alumnos participantes asistieron a la feria de ciencias del plantel y del distrito, la presentación de los premios "Reflections" de la PTA y los conciertos de la banda musical de la escuela primaria. Los padres de Hawthorne también asistieron a las reuniones de aprendizaje personalizado y a la ceremonia de reconocimiento al voluntario del año.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Suspensiones	1.3	0.7	1.0	4.5	4.4	4.0	4.4	3.8	3.7
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1

Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2016-17)

El Consejo del plantel escolar o su delegado es responsable por el desarrollo y actualización del Plan de seguridad integral del plantel. El Superintendente auxiliar de operaciones proporciona una lista de verificación para el Plan de seguridad integral de la escuela para dar una guía de lo que se debe incluir en el Plan de seguridad escolar. El Plan de seguridad se trata con el personal, se evalúa, enmienda/repasa/actualiza para el 1º de marzo de cada año. El Comité de seguridad de la escuela mensualmente realiza inspecciones de seguridad. Un Plan escolar de preparación para desastres que trata con una amplia variedad de situaciones de emergencia está incorporado dentro del Plan de seguridad escolar. Se realizan simulacros de terremotos, incendio y cierre total del plantel como requerido. Los elementos principales del Plan de seguridad integral de la escuela incluyen una evaluación del estatus actual sobre la delincuencia escolar, provisiones de cualquier código de vestimenta escolar incluyendo la definición de "vestimenta relacionada a pandillas", entrada y salida segura y ordenada para los alumnos, padres y empleados de la escuela; procedimientos para reportar el abuso de menores; procedimientos en caso de catástrofes, rutina y emergencia; políticas relacionadas con las suspensiones, expulsiones o expulsiones obligatorias y otros actos graves designados por la escuela que pudieran resultar en una suspensión o expulsión, avisos a los maestros, política anti-bravuconería (Bullying) y reglas y procedimientos de disciplina escolar conforme a los Códigos de Educación 35291 y 35291.5. La escuela también tiene un Agente de recursos escolares (SRO) asignado al plantel.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2004-2005	2007-2008
Año en Mejoramiento del Programa*	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	22
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	71.0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2013-14				2014-15				2015-16			
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	18	3	4		21	1	5		18	3	4	0
1	28		3		21	1	3		18	2	4	0
2	25	1	3		24	1	4		17	2	4	0
3	29		4		29		3		23	1	3	0
4	32		2		28		3		23	2	1	2
5	32		1	2	26	1	2	1	21	2	1	2
6	26	1	3		32		2	1	24	1	1	2
Otro					12	1			12	1		

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2015-16)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.8	N/A
Psicólogo/a	0.2	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0.2	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.8	N/A
Especialista de recursos	1	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel (año fiscal 2014-15)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/ Limitado	Básico/ Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,188	\$1,723	\$4,465	\$79,496
Distrito	N/A	N/A	\$5,235	\$81,908
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	-14.7	-2.9
Estado	N/A	N/A	\$5,677	\$75,837
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-21.3	4.8

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2015-16)

La Escuela Primaria Hawthorne recibió los siguientes fondos de Programas Categóricos/Suplementarios los cuales pueden ser usados para proporcionar los siguientes servicios:

\$74,752 Fórmula de financiamiento de control local (LCFF): para aumentar o mejorar servicios para alumnos de bajos ingresos, alumnos que están aprendiendo inglés o jóvenes en hogares provisionales para metas del plantel en alineación al Plan de responsabilidad y control local de RUSD.

\$149,213 Título I-Servicios suplementarios y materiales para ayudar a los alumnos que están en riesgo de no lograr las normas académicas estatales.

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2014-15)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$51,907	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$76,557	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$100,120	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$119,891	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$127,709	\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$139,500	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$270,000	\$249,537
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	42%	37%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	6%	5%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Formación Profesional (tres años más recientes)

A como inicia el año escolar 2016-2017 todos los empleados de Hawthorne participaron en una jornada de desarrollo profesional que incluyó una plática del superintendente y de un representante de la organización Gallup. Todos los empleados asistieron a sesiones de desarrollo profesional de su elección, las cuales se ofrecieron para dar apoyo a la variedad de necesidades de aprendizaje e intereses del distrito y del personal del plantel.

Como una escuela, seguimos continuando con el enfoque en la creación de equipos y de conocimientos individuales para implementar un programa de enseñanza riguroso y cautivador cual mueve a los alumnos hacia el dominio de las normas estatales Common Core el cual asegura que un mínimo de 85% de los alumnos están leyendo a nivel de grado al terminar el tercer grado -- y esto reduce la brecha en los alumnos que están aprendiendo inglés por un 10% al ser comparado con los resultados del año pasado. Las intervenciones para los alumnos que no están al nivel de grado están enfocadas en identificar las necesidades de los alumnos y están orientadas en la enseñanza en grupo pequeño. Los datos en el rendimiento académico, la opinión de los padres, las encuestas de los maestros y personal de la escuela y las observaciones del distrito y de especialistas externos ayudan a guiar al personal de la escuela en la toma de decisiones para el desarrollo personal, capacitaciones y metas para el logro estudiantil.

Se desarrolló durante todo el año la experiencia individual de los maestros y de equipo en cuanto a las evaluaciones de estado, del distrito, del plantel y las evaluaciones generadas por los maestros. Todas las escuelas están utilizando ambas herramientas universales de evaluación en lectura y matemáticas. Se proporcionó capacitación específica para dar las pruebas NWEA (Siglas en inglés de Northwest Evaluation Association) a los niveles del distrito y del plantel. Los equipos aprendieron a analizar e interpretar los datos estudiantiles reales de las mediciones del progreso académico (siglas en inglés, MAP) para informar la planificación e instrucción y para aumentar el aprendizaje estudiantil en lectura y en matemáticas. También participaron los maestros de clases especiales diurnas leve-moderado. Este aprendizaje fue identificado por los maestros como una necesidad durante las reuniones de liderazgo del plantel y es parte de un plan desarrollado para apoyar las necesidades continuas de los equipos.

También se les dio apoyo a los equipos en el aprendizaje de los nuevos materiales en Artes lingüísticas en inglés (Wonders grados 3-6) y en desarrollar sus conocimientos al utilizar la guía de recursos en matemáticas de RUSD para todos los grados, TK-6. Los maestros de educación especial fueron incluidos en todas las sesiones que aplican a ellos y también asistieron a capacitaciones dentro y por fuera del plantel enfocado hacia sus necesidades. El equipo de liderazgo se reunió antes del comienzo del año para comenzar a ver a los datos y a hacer planes preliminares para el año. Los miembros del equipo de liderazgo también participaron en la capacitación de liderazgo con base a las fortalezas, el cual siguió a lo largo del año.

Se ofreció capacitación en desarrollo profesional por medio de capacitaciones en el plantel y sesiones de desarrollo profesional del distrito. Los equipos invitaron a los especialistas del distrito a sus reuniones colaborativas para apoyo adicional, específico y continuo. La capacitación específica fue identificada por los maestros como una prioridad y también se proporcionó para enseñar a los niveles altos de grados de conocimiento, el uso de diseño universal para mejorar la enseñanza inicial.

El desarrollo profesional continuara incluyendo capacitaciones del distrito y en el plantel en las normas estatales Common Core, estrategias de enseñanza e intervención, aprendizaje personalizado con integración de la tecnología y ciudadanía digital. Los asesores del distrito, del plantel y externos apoyarán el crecimiento de nuestro programa de innovación de aprendizaje personalizado, el cual ha aumentado del equipo original de 8 maestros en 2013-2014 a más de 25 maestros en 2016-2017 que cubren todos los niveles de grado. Los maestros en los grados K-2 seguirán enfocándose en la lectoescritura las habilidades numéricas y utilizarán estrategias del instituto K-2 con alumnos que tienen dificultades. Esta capacitación incluye un alcance y secuencia de conciencia fonémica y fonética, junto con estrategias de enseñanza demostradas que aprovechan todas las modalidades de aprendizaje. Las capacitaciones de desarrollo profesional se ofrecen durante y después de la jornada escolar en el plantel o en las oficinas del distrito. La asistencia a las conferencias, las capacitaciones, las observaciones guiadas por los maestros y las reuniones con los administradores del plantel también son ofrecidas como opciones. Los líderes de los equipos seguirán participando con los administradores del plantel en una serie de oportunidades conjuntas de liderazgo.

Los nuevos maestros participan en el programa de apoyo a los nuevos maestros y de evaluación, el cual asigna a los nuevos maestros con un maestro experimentado y también proporciona una capacitación a los niveles del distrito y del plantel.

Al inicio del año pasado (2015-2016), todo el personal de RUSD participo con un evento de bienvenida y un orador principal en el cual el Dr. David Hansen, Superintendente de RUSD, le dio la bienvenida a todos al año escolar y dio un tono positivo para el trabajo que viene por delante y fue organizado bajo el tema del Poder dentro de uno mismo ("The Power within"). Después de este evento, todos los maestros, administradores, y auxiliares de enseñanza de Hawthorne participaron en capacitaciones de desarrollo profesional en todo el distrito diseñado para apoyar la implementación de la calidad y rigor de las Normas Estatales "Common Core" (CCSS) y el uso efectivo de la adopción de los materiales de enseñanza desarrollados por el distrito. Se proporcionaron tres días de capacitación durante la semana antes de iniciar las clases; además se ofrecieron tres días más durante el año escolar. Los maestros y auxiliares de enseñanza profundizaron su comprensión en las estrategias de enseñanza eficaz y aplicables en artes lingüísticas en inglés y matemáticas CCSS. Los asistentes también tuvieron la oportunidad de elegir otras sesiones basadas en sus metas individuales e intereses profesionales. El desarrollo del personal a nivel del distrito y del plantel también incluyó sesiones en el currículo y el uso de las herramientas de la tecnología en la enseñanza y recursos por Internet y aprendizaje.

El desarrollo profesional para los especialistas en recursos, los patólogos habla y lenguaje y maestros de clases de educación especial diurna (leve-moderado y moderado -severo) se enfocó en las maneras para proporcionar el acceso al currículo fundamental a los alumnos con necesidades especiales así como también en la enseñanza que les ayudara a llegar a sus metas descritas en los Programas de Educación Individualizada (Siglas en inglés IEP). Cambios en los materiales de ELA y matemáticas y el nuevo programa por Internet para escribir los Programas de Educación Individualizada (IEPs). Los cambios en los materiales del currículo en Artes lingüísticas en inglés y matemáticas y un nuevo programa en línea para escribir los Programas de Educación Individualizada (IEPs). Los maestros y auxiliares participaron en capacitaciones iniciales o requeridas en las actualizaciones de las estrategias ProAct, las cuales ayudan al personal crear y mantener un entorno en el salón de clases, el cual apoye a la conducta positiva de los alumnos y ayude a los alumnos a volver a tener control de sus conductas cuando sea necesario.

El personal clasificado que no desempeña funciones de enseñanza (oficina, auxiliar de medios en la biblioteca, auxiliar de salud, conserje y personal de servicios de nutrición) recibió capacitación en sus responsabilidades específicas de trabajo y especialmente en cualquier política para archivar datos técnicos o relacionados a los programas por Internet, como las actualizaciones del sistema Aeries. Los miembros de cada grupo asistieron a reuniones relacionadas con su trabajo y participaron en capacitaciones por Internet para mantenerse actualizados con los cambios.

Los maestros participaron en reuniones continuas de desarrollo del personal durante reuniones que estuvieron programadas con regularidad, colaboración semanal durante los días de salida temprana y reuniones de desarrollo de personal que se ofrecieron fuera de los días de trabajo contractual. Los especialistas de servicios de enseñanza y especialistas del desarrollo del personal para artes lingüísticas en inglés y matemáticas proporcionaron apoyo y guía a los equipos y maestros individuales. Apoyo adicional para los maestros con salones de combinación de grado fue proporcionado por los especialistas en ELA y matemáticas. Los equipos de nivel de grado se reúnen con la directora durante los días de salida regular para analizar los datos en artes lingüísticas en inglés y matemáticas y planificar respuestas al plan de enseñanza. El enfoque fue en la lectura para el tercer grado, cerrar la brecha de logro para los alumnos que están aprendiendo inglés y desarrollar conceptos de enseñanza en matemáticas.

Los especialistas del desarrollo del personal de educación especial y alfabetización temprana también se reunieron con los equipos y maestros individuales, que ayudaron analizar datos, modelar estrategias de enseñanza y hacer sugerencias para la implementación del programa de mejoramiento y estrategias para el manejo del salón clases. Además de la implementación de CCSS los equipos se enfocaron en la enseñanza en lectura y el uso de los datos formativos (DIBELS) para proporcionar una enseñanza enfocada en grupos pequeños.

La integración de la tecnología en la enseñanza, enseñanza de la alfabetización digital y efectividad del uso de recursos por Internet (Incluyendo Illuminate, Reading Eggs, Accelerated Reader, Lexia, Pearson Realiza y RAZZ Kids) fueron apoyadas por las capacitaciones por proveedores externos, especialistas del distrito, líderes de equipo y la directora. Todos los maestros recibieron capacitación por Internet y en persona en el uso de estos recursos basados en las necesidades de su nivel de grado. Imagine Learning fue un programa piloto para nuestros maestros de salones de clase especial diurna leve-moderado con apoyo del departamento de Educación Especial. El análisis de datos regulares con un especialista y con los proveedores del programa muestra que el programa es efectivo y continuara este año.

Durante el año escolar 2014-2015 ocho maestros participaron en el programa piloto Personalized Learning (Aprendizaje Personalizado) pagado por una subvención que incluyó a alumnos de grados TK hasta quinto. En este año el equipo de diseño de PL, que incluyó a tres padres, la auxiliar de medios bibliotecarios y la directora, que también escribió una propuesta exitosa para continuar con el inicio de Personalized Learning en el 2015-2016. Para el año escolar 2016-2017 la cantidad de maestros participantes en el aprendizaje personalizado ha aumentado a quince incluyendo a los alumnos en los grados TK-6. El equipo asistirá por un total de 3 días de desarrollo profesional proporcionado por los especialistas del Departamento de Innovación y Aprendizaje Estudiantil de RUSD. El enfoque de esta capacitación y trabajo en colaboración es desarrollar e implementar los cinco elementos del modelo PL con un enfoque en los Entornos Flexibles de Aprendizaje.

Los maestros y la directora asistieron una variedad de conferencias y oportunidades de desarrollo profesional basadas en los intereses y necesidades individuales. Estas incluyeron Google para la educación, AVID, programa de evaluación y maestros nuevos, currículo de Artes lingüísticas -Inglés Wonders y actualizaciones o nuevas capacitaciones para las evaluaciones para el programa DIBELS, SST y capacitación para la administración de PEI, coordinadores 504, CBEDS y capacitaciones CAASPP para todas las partes implementadas de la evaluación CAASPP y las evaluaciones de estado en línea.

Durante el año escolar 2015-2016 se cumplió la meta que todos los alumnos tuvieran acceso a Netbooks o Chromebooks para su uso personalizado para el fin del año. Para el año escolar 2016-2017, todos los alumnos tendrán una Chromebook para su uso personal. Los maestros recibieron capacitaciones técnicas y apoyo en la enseñanza para poder ayudarles en hacer un mejor uso de los recursos y desarrollar las prácticas para cuidar de estos recursos.

El apoyo a nivel del distrito para los maestros fue proporcionado por el Distrito Escolar Unificado de Riverside a través de los departamentos de Calidad de programa, servicios de aprendizaje en inglés, servicios de enseñanza, tecnología en enseñanza y educación especial.

Los maestros participaron en formación del personal durante las reuniones regularmente programadas, colaboraciones semanales durante los días de salida temprana y se le remuneró al personal por participar en capacitaciones con horarios fuera del contrato laboral. El especialista de servicios de enseñanza en matemáticas y artes lingüísticas - inglés del distrito proporcionó apoyo y dirección a los equipos en el plantel conforme a lo solicitado y basado en las necesidades del personal. Un capacitador de artes lingüísticas en el inglés/desarrollo del idioma inglés dio apoyo a los equipos de maestros, a la directora y a los líderes de los equipos e individuos con la planificación, entrenamiento y modelos de lecciones. Además, se proporcionó apoyo de parte de un Especialista de formación profesional sobre la lectoescritura temprana.

Los alumnos de los grados 4-6 que están debajo de dos o más años de su nivel de grado participaron en el programa lectura READ 180 que fue adoptado por el distrito.

Los maestros de educación especial y los auxiliares de enseñanza seleccionados asistieron a una capacitación para ProAct, el cual fomenta la experiencia en ayudar a los alumnos a resolver problemas de conducta.

Dependiendo del nivel de grado, materia o enfoque de la escuela, los maestros participaron en 3-10 días de formación profesional.